

Tessuti / Fabrics

SCHEDA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

La Collezione di Tessuti Porro offre un’ampia gamma di colori, materiali e trame tra le quali scegliere per poter creare i mood più disparati. L’ampliamento della Collezione con prodotti imbottiti ha portato a dover adattare il campionario tessuti Porro a nuove forme e tecniche di realizzazione e questo ha determinato la creazione di uno schema di fattibilità da consultare durante la scelta dei tessuti e da verificare prima di procedere con l’ordine.

Porro’s Textile Collection offers a wide range of colours, materials and textures to choose from to create a variety of moods. The expansion of the collection with upholstered products has meant that Porro’s textile collection has had to be adapted to new manufacturing forms and processes. This has led to the creation of a feasibility chart to be consulted when selecting fabrics and reviewed before ordering.

INDICE INDEX

1. Legenda scheda di fattibilità Feasibility scheme legend

- 1.1 Scheda di fattibilità letti
Beds feasibility scheme
- 1.2 Scheda di fattibilità sedute - sedie
Seats - chairs feasibility scheme
- 1.3 Scheda di fattibilità sedute - poltrone
Seats - armchairs feasibility scheme
- 1.4 Scheda di fattibilità sedute - divani
Seats - sofas feasibility scheme

2. Legenda simboli lavaggio Washing symbols legenda

- 2.1 Manutenzione tessuti
Fabrics maintenance
- 2.2 Manutenzione pelle Rancho
Rancho leather maintenance
- 2.3 Manutenzione pelle Derby
Derby leather maintenance
- 2.4 Manutenzione pelle Baltique
Baltique leather maintenance
- 2.5 Manutenzione pelle Vision
Vision leather maintenance
- 2.6 Manutenzione pelle Nabuk
Nabuk leather maintenance
- 2.7 Manutenzione ecopelle
Eco-leather maintenance
- 2.8 Manutenzione paglie
Straw maintenance



Tessuti / Fabrics

SCHEDA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

LEGENDA LEGEND



Tessuto adatto alla realizzazione del prodotto
Fabric suitable for the product



Necessità di inserire l’interlinea per rendere il tessuto ignifugo
Need to insert the line spacing to make the fabric fireproof



Tessuto con trattamento ignifugo
Fabric with flame retardant treatment



Tessuto NON adatto alla realizzazione del prodotto - potrebbe presentare imperfezioni
Fabric NOT recommended for making the product - it may result in imperfections



Tessuto certificato BS 5852
Fabric certificated BS 5852



Tessuto certificato US CAL TB117-2013
Fabric certificated US CAL TB117-2013

In assenza di indicatore il prodotto non è realizzabile con il rivestimento selezionato
Without any indicator, the product cannot be manufactured with the selected upholstery

***cat. BASE **cat. EXTRA ***cat. TOP**

Su richiesta e previa quotazione e verifica della fattibilità, è possibile avere la certificazione BS 5852 Crib5, per l’arredamento di ambienti commerciali.

Upon request and subject to quotation and feasibility verification, BS 5852 Crib5 certification for the furnishing of commercial environments is available.

Tessuti / Fabrics

SCHEDA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

LETTI BEDS



TESSUTO FABRIC	BYRON	IRO	MAKURA
	UK US	UK US	UK US

A23*			
B07**			
B43**			
B77**			
C35*			
C36**			
C37***			
C40*			
C41**			
K13***			
K14***			
K15***			
K18***			
K19***			
L01*			
L02*			
L03**			
L04*			
L18*			
S01**			
S02**			
S03*			
T01*			

PELLE LEATHER

P13			
P11			
P11-N			

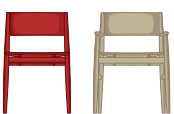
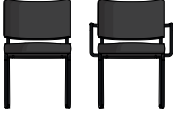
ECOPELLE ECO-LEATHER

E97			
-----	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Tessuti / Fabrics

SCHEMA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

SEDUTE - SEDIE SEATS - CHAIRS

						
	FRANK	NEBBIA	NEVE	ROMBY	SIXTE	SPINDLE
TESSUTO FABRIC	 	 	 	 	 	 

A23*	 	 		 	 	
B07**	 	 		 	 	
B43**	 	 				
B77**	 	 				
C35*		 				
C36**	  	  		 	 	
C37***	 	 				
C40*	 	 		 	 	
C41**	 	 		 	 	
K13***	  	  		  	  	
K14***	  	  		  	  	
K15***	  	  		  	  	
K18***	  	  		  	  	
K19***	  	  		  	  	
L01*	 	 		 	 	
L02*	  	  		 	 	
L03**	  	  		 	 	
L04*	 	 		 	 	
L18*	  	  		 	 	
S01**	  	  		  	  	
S02**	  	  		  	  	
S03*	 	 		 	 	
T01*	 	 				

PELLE LEATHER

P13	  	  	  	  	  	  
P11	  	  	  	  	  	  
P11-N	 	 				

ECOPELLE ECO-LEATHER

E97	  	  	  	  	  	  
-----	---	---	---	---	---	---

Torna all'indice
Back to index

Consulta la Legenda
Legend consulting



Tessuti / Fabrics

SCHEMA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

SEDUTE - POLTRONE SEATS - ARMCHAIRS

					
	KITE	LULLABY	TRAVELLER	ORIGATA	GROOVE
TESSUTO FABRIC	 	 	 	 	 

A23*	 	 	 	 	 
B07**	 	 	 		
B43**	 	 	 		
B77**	 	 	 		
C35*	 		 		
C36**	  	  	  	 	 
C37***	 	 	 		
C40*	 	 	 	 	 
C41**	 	 	 	 	 
K13***	  	  	  	  	  
K14***	  	  	  	  	  
K15***	  	  	  	  	  
K18***	  	  	  	  	  
K19***	  	  	  	  	  
L01*	 	 	 	 	 
L02*	  	  	  	 	 
L03**	  	  	  	 	 
L04*	 	 	 	 	 
L18*	  	  	  	 	 
S01**	  	  	  	  	  
S02**	  	  	  	  	  
S03*	 	 	 	 	 
T01*	 	 	 		

PELLE LEATHER

P13	  	  		  	  
P11	  	  		  	  
P11-N	 	 			

ECOPELLE ECO-LEATHER

E97	  	  		  	  
-----	---	---	--	---	---

Torna all'indice
Back to index

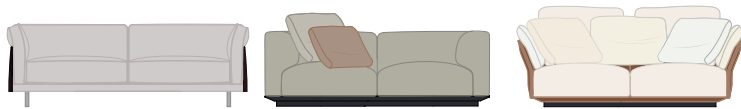
Consulta la Legenda
Legend consulting



Tessuti / Fabrics

SCHEDA DI FATTIBILITÀ FEASIBILITY SCHEME

SEDUTE - DIVANI SEATS - SOFAS



TESSUTO
FABRIC

CATEGORIA
CATEGORY

BISCUIT
UK US

MOULAGE
UK US

TOBU
UK US

A23*	T1			
B01**	T2			
B07**	T2			
B43**	T3			
B77**	T2			
C35*	T2			
C36**	T2			
C37***	T4			
C40*	T1			
C41**	T3			
G01***	T4			
I01***	T5			
K13***	T3			
K14***	T4			
K15***	T4			
K18***	T3			
K19***	T3			
L01*	T1			
L02*	T1			
L03**	T2			
L04*	T1			
L05*	T1			
L18*	T1			
S01**	T3			
S02**	T2			
S03*	T1			
S04*	T1			
S05**	T2			
S06**	T2			
T01*	T1			
U01**	T2			
U02**	T2			
U03***	T3			

PELLE
LEATHER

P11	P1			
P13	P1			
P14	P2			
P15	P2			
P11-N	P3			

ECOPELLE
ECO-LEATHER

E97	E1			
-----	----	--	--	--

Torna all’indice
Back to index

Consulta la Legenda
Legend consulting



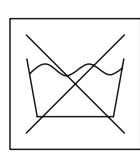
Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE MAINTENANCE

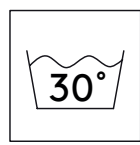
I colori di campionario per i tessuti sono puramente indicativi, non essendo possibile tecnicamente assicurare la costanza di tinta a distanza di tempo. Eventuali irregolarità cromatiche dei materiali o nei disegni sono da considerarsi un pregio legato alle caratteristiche proprie dei materiali, per questo, a volte, le varie parti del prodotto possono presentare sfumature di colore non perfettamente omogenee. I tessuti possono inoltre subire variazioni di tonalità nel tempo a causa della naturale azione della luce solare. All'atto dell'ordine il committente automaticamente accetta tali tolleranze di colore.

Fabrics samples included in this range have to be considered by way of example only, being impossible from the technical point of view to keep unchanging colours consistency over a period of time. Any colour difference of the materials and irregularity in the design should be considered a value and specific characteristic of the material, for this reason, some parts of the product can show not perfectly homogeneous colours shade. Fabrics are also subjected to tone variations over a length of time caused by the natural action of sunlight. When placing an order, the buyer automatically accepts such colour tolerance.

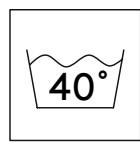
LEGENDA LEGEND



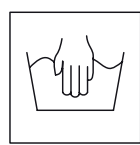
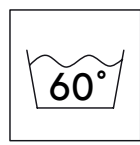
Non lavare in acqua
Do not wash in water



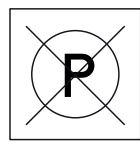
Lavaggio a macchina
-temperatura massima di lavaggio 30°/40°/60° C
-azione meccanica ridotta
-risciacquo a temperatura gradualmente decrescente (per immissione graduale di acqua fredda)
-centrifugazione ridotta



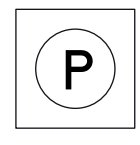
Machine washing
-maximum wash temperature 30°/40°/60° C
-gently cycle
-gradually decreasing rinse temperature (by gradually adding cold water)
-low speed spin



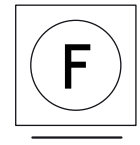
Lavaggio a mano
-temperatura massima di lavaggio 40° C
-tempo di lavaggio breve
-comprimere e, se necessario, strofinare delicatamente
-risciacquare delicatamente
Hand washing
-maximum wash temperature 40° C
-short wash time
-squeeze and, if necessary, brush very lightly
-rinse gently with great care



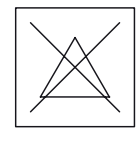
Il prodotto tessile non sopporta il lavaggio a secco
The fabric must not be dry-cleaned



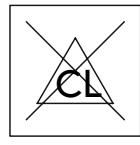
Lavare a secco (no trielina)
Dry clean (no trichloroethylene)



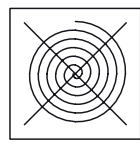
Lavaggio delicato a secco con solventi a base idrocarburi
Delicate dry cleaning with hydrocarbon solvents



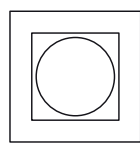
Non candeggiare
Do not bleach



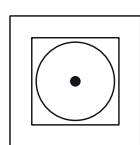
Il prodotto tessile non sopporta il trattamento con il cloro
The fabric must not be treated with chlorine



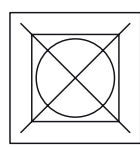
Non centrifugare
Do not spin



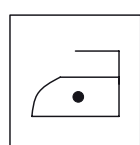
Asciugare a tamburo
Tumble dry



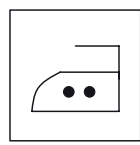
Asciugare a bassa temperatura (programma delicati)
Dry at low temperature (delicate cycle)



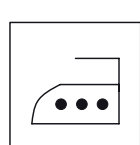
Il prodotto tessile non sopporta l'asciugatura in tamburo
The fabric cannot be tumble-dried



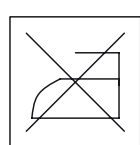
-Stirare con ferro a bassa / media / alta temperatura



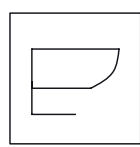
-Interporre panno umido



-Iron at low / medium / high temperature
-Cover fabric with moist cloth when ironing



Il prodotto tessile non sopporta la stiratura
The fabric cannot be ironed



Stirare a rovescio
Iron inside out

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE MAINTENANCE

TESSUTO E CATEGORIA FABRIC AND CATEGORY	MANUTENZIONE MAINTENANCE	ALTEZZA HEIGHT	PESO WEIGHT	SOL.COLLUCE LIGHTFASTNESS	ABRASIONE ABRASION (Martindale)	TIRELLA SWATCH
A23 base T1		140 cm	300 g/mq	4	25.000	01,02,03 04,05,06, 09,13,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% cotone / cotton				
B07 extra T2		140 cm	785 g/mq		30.000	01, 02, 03, 04, 07, 10, 11
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	60% Baumwolle/coton 28% Leinen/lin 10% Viskose/viscose 2% Polyamid/polyamide				
B01 extra T2		140 cm	530 g/mq		30.000	
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	97% poliestere / polyester 3% Viskose/viscose				
B43 extra T3		140 cm	680 g/mq		20.000	03
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% lino / linen				
B77 extra T2		140 cm	450 g/mq	4-5	33.500	01,02,03, 04,08,10, 11,12,13, 14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% lino / linen				
C35 base T2		140 cm	543 g/mtl	4-5	25.000	02,04
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	58% lino / linen 22% cotone / cotton 16% poliestere / polyester 4% acrilico / acrylic				
C36 extra T2		140 cm	571 g/mq	5	100.000	01,02,03, 04,09,11, 12,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	20% cotone / cotton 80% poliestere / polyester				
C37 top T4		140 cm	785 g/mq	5	40.000	01,03, 04,06, 08,09
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	50% lino / linen 35% cotone / cotton 15% viscosa / viscose				
C40 base T2		140 cm	621 g/mq	5-6	50.000	02,04, 05,07, 09,10, 11,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	54% cotone riciclato / recycled cotton 34% acrilico / acrylic 12% poliestere / polyester				
C41 extra T3		140 cm	700 g/mtl	4-5	20.000	03,06, 07,10, 13,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	50% juta / juta 40% viscosa / viscose 10% cotone / cotton				
G01 top T4		140 cm	1300 g/mtl	4-5	40.000	03
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	42% cotone / cotton 34% lino / linen 24% poliestere / polyester				
I01 top T5		125 cm	1200 g/mtl	4	12.800	01
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% cotone / cotton				
K13 top T3		140 cm	635 g/mtl	5-7	50.000	08,12, 13
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	90% pura lana / wool 10% filanca / helanca				
K14 top T4		150 cm	840 g/mtl	5-7	45.000	08,09, 11,12, 13,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% pura lana / wool				
K15 top T4		150 cm	840 g/mtl	5-7	45.000	06
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% pura lana / wool				
K18 top T3		138 cm	415 g/mtl	5-7	100.000	06,07, 10,11
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	90% pura lana / wool 10% nylon				
K19 top T3		150 cm	730 g/mtl	6-7	45.000	03,04, 05,08, 14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	34% poliestere / polyester 31% pura lana / wool 26% acrilico / acrylic 4% cotone / cotton 2% lino / linen				
L01 base T1		140 cm	544 g/mtl	5-6	50.000	01, 02, 03,06, 07,10
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	41% acrilico / acrylic 38% poliestere / polyester 21% cotone / cotton				
L02 base T1		140 cm	652 g/mq	5-6	25.000	01, 04, 05, 06, 07, 10, 11, 14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	34% viscosa / viscose 31% cotone / cotton 15% lino / linen 13% acrilico / acrylic 7% poliestere / polyester				
L03 extra T2		140 cm	775 g/mq	5-6	30.000	07, 08
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	32% viscosa / viscose 31% cotone / cotton 15% poliestere / polyester 14% lino / linen 8% acrilico / acrylic				
L04 base T1		140 cm	632 g/mq	5-6	50.000	08
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	33% poliestere / polyester 25% acrilico / acrylic 23% viscosa / viscose 10% cotone / cotton 9% lino / linen				
L05 base T1		140 cm	650 g/mq	5-6	40.000	
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	36% acrilico / acrylic 23% poliestere / polyester 20% cotone / cotton 14% viscosa / viscose 7% lana / wool				
L18 base T1		140 cm	414 g/mq	5-6	40.000	01,03, 10,12
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	35% lana / wool 35% acrilico / acrylic 23% poliestere / polyester 7% cotone / cotton				
S01 extra T3		140 cm	1235 g/mtl	4-5	50.000	02,04, 05,14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	33% viscosa / viscose 29% acrilico / acrylic 15% lana / wool 8% cotone / cotton 7% poliestere / polyester 6% lino / linen				
S02 extra T2		140 cm	728 g/mtl	4-5	80.000	15
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	100% cotone / cotton				
S03 base T1		140 cm	798 g/mtl	4-5	30.000	12, 13
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	58% viscosa / viscose 31% cotone / cotton 11% lino / linen				
S04 base T1		138 cm	700 g/mq	4	57.000	01, 02, 03, 05, 06
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	53% viscosa / viscose 24% lino / linen 21% cotone / cotton 2% poliammidica / polyamide				
S05 extra T2		138/ 140 cm	720 g/mq		80.000	
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	31% acrilico / acrylic 31% lana vergine / virgin wool 20% poliestere / polyester 14% cotone riciclato / recycled cotton 4% cotone / cotton				
S06 extra T2		138/ 140 cm	740 g/mq		90.000	
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	37% poliestere riciclato / recycled polyester 25% poliestere / polyester 23% cotone riciclato / recycled cotton 12% cotone / cotton 3% rafia / raffia				
T01 base T1		140 cm	720 g/mtl		40.000	05,06, 11,12
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	46% cotone / cotton 45% acrilico / acrylic 9% poliestere / polyester				
U01 extra T2		140 cm	1042 g/mtl	4-5	100.000	01
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	35% cotone / cotton 15% viscosa / viscose 25% lana / wool 17% acrilico / acrylic 4% poliammidica / polyamide 4% poliestere / polyester				
U02 extra T2		140 cm	915 g/mtl	4-5	100.000	01,03, 04,10, 12, 14
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	26% cotone / cotton 12% lana / wool 20% viscosa / viscose 20% poliestere / polyester 12% acrilico / acrylic 10% poliammidica / polyamide				
U03 top T3		137 cm	764 g/mq	4-5	80.000	
	COMPOSIZIONE COMPOSITION	58% cotone / cotton 42% poliestere / polyester				

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

P11 PELLE RANCHO / P11 RANCHO LEATHER

Tirella / Swatch	18
Composizione / Composition	Vitellone / Bovine Leather
Provenienza / Origin	Europa / Europe
Spessore / Thickness	1,3 -1,4 mm
Concia / Tanning	Al cromo / Chrome tanning
Tintura / Tincture	In botte con anilina Vat dyed with aniline
Rifinitura / Finishing	Pigmento / Pigments
Manutenzione / Washing instruction	Pulire con tessuto inumidito e in-saponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Clean with a humid and lathered fabric and rinse with clean water. Don't use solvents, bleach, chimical detergents or polishing spray.
Caratteristiche / Characteristics	Eventuali segni, rughe ed imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica tipica della vera pelle senza trattamenti in superficie. Non ne sminuiscono il pregio, ma ne esaltano la naturale bellezza. Pertanto non sono da considerarsi difetti. Possible wrinkling, marks or imperfections are to be seen as typical characteristics of true leather without surface treatments. They don't belittle the value, but instead they exalt the natural beauty of it. For this reason they are no to be considered as defects.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

P13 PELLE DERBY / P13 DERBY LEATHER

Tirella / Swatch	19
Composizione / Composition	Vitellone / Bovine Leather
Provenienza / Origin	Europa / Europe
Spessore / Thickness	1,0 -1,2 mm
Concia / Tanning	Al cromo / Chrome tanning
Tintura / Tincture	In botte con anilina Vat dyed with aniline
Rifinitura / Finishing	Pigmento / Pigments
Manutenzione / Washing instruction	Pulire con tessuto inumidito e in-saponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Clean with a humid and lathered fabric and rinse with clean water. Don't use solvents, bleach, chiminal detergents or polishing spray.
Caratteristiche / Characteristics	Eventuali segni, rughe ed imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica tipica della vera pelle senza trattamenti in superficie. Non ne sminuiscono il pregio, ma ne esaltano la naturale bellezza. Pertanto non sono da considerarsi difetti. Possible wrinkling, marks or imperfections are to be seen as typical characteristics of true leather without surface treatments. They don't belittle the value, but instead they exalt the natural beauty of it. For this reason they are no to be considered as defects.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

P14 PELLE BALTIQUE / P14 BALTIQUE LEATHER

Tirella / Swatch	24
Composizione / Composition	Vitellone / Bovine Leather
Provenienza / Origin	Europa / Europe
Spessore / Thickness	1,3 -1,5 mm
Concia / Tanning	Al cromo / Chrome tanning
Tintura / Tincture	In botte Dyed through
Rifinitura / Finishing	Trattamento resistente a sporco e acqua / Soil and water resistant treatment
Manutenzione / Washing instruction	Pulire con tessuto inumidito e in-saponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Clean with a humid and lathered fabric and rinse with clean water. Don't use solvents, bleach, chiminal detergents or polishing spray.
Caratteristiche / Characteristics	Eventuali segni, rughe ed imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica tipica della vera pelle senza trattamenti in superficie. Non ne sminuiscono il pregio, ma ne esaltano la naturale bellezza. Pertanto non sono da considerarsi difetti. Possible wrinkling, marks or imperfections are to be seen as typical characteristics of true leather without surface treatments. They don't belittle the value, but instead they exalt the natural beauty of it. For this reason they are no to be considered as defects.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

P15 PELLE VISION / P15 VISION LEATHER

Tirella / Swatch	
Composizione / Composition	Vitellone / Bovine Leather
Provenienza / Origin	Europa / Europe
Spessore / Thickness	1,2 -1,3 mm
Concia / Tanning	Al cromo / Chrome tanning
Tintura / Tincture	In botte con anilina Vat dyed with aniline
Rifinitura / Finishing	Rifinite alla semianilina / Finished with semianiline
Manutenzione / Washing instruction	Pulire con tessuto inumidito e in-saponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Clean with a humid and lathered fabric and rinse with clean water. Don't use solvents, bleach, chimical detergents or polishing spray.
Caratteristiche / Characteristics	Eventuali segni, rughe ed imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica tipica della vera pelle senza trattamenti in superficie. Non ne sminuiscono il pregio, ma ne esaltano la naturale bellezza. Pertanto non sono da considerarsi difetti. Possible wrinkling, marks or imperfections are to be seen as typical characteristics of true leather without surface treatments. They don't belittle the value, but instead they exalt the natural beauty of it. For this reason they are no to be considered as defects.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

P11-N PELLE NABUK / P11-N NABUK LEATHER

Tirella / Swatch	21
Composizione / Composition	Vitellone / Bovine Leather
Provenienza / Origin	Europa / Europe
Spessore / Thickness	1,3 -1,5 mm
Concia / Tanning	Al cromo / Chrome tanning
Tintura / Tincture	In botte con anilina Vat dyed with aniline
Trattamenti speciali Special treatments	Idro olio repellente Hydro oil repellent
Manutenzione / Washing instruction	Si consiglia la sola spolveratura settimanale con un panno da polvere asciutto e molto morbido. Qualsiasi sostanza venga a contatto con la pelle deve, per quanto possibile, essere asportata al più presto al fine di limitarne l’assorbimento. Prestare attenzione nel coprire divani e poltrone con copri divani o trapunte con l’intento di preservarli dall’usura in quanto potrebbero essere stati tinti con dei coloranti che possono migrare sul pellame, macchiandolo irrimediabilmente. We recommend only weekly dusting with a dry and very soft dust cloth. Any substance coming into contact with the skin must, as far as possible, be removed as soon as possible in order to limit its absorption. Pay attention to cover sofas and armchairs with sofa covers or quilts with the intent to preserve them from wear as they may have been dyed with dyes that can migrate on the leather, staining it irremediably.
Caratteristiche / Characteristics	Questi pellami sono caratterizzati dalla totale assenza di protezioni chimiche che ne altererebbero la splendida naturalezza. Eventuali segni, rughe ed imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica tipica della vera pelle senza trattamenti in superficie. Non ne sminuiscono il pregio, ma ne esaltano la naturale bellezza. Pertanto non sono da considerarsi difetti. These leathers are characterized by the total absence of chemical protections that would alter their wonderful naturalness. Possible wrinkling, marks or imperfections are to be seen as typical characteristics of true leather without surface treatments. They don’t belittle the value, but instead they exalt the natural beauty of it. For this reason they are no to be considered as defects.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

E97 ECOPELLE / E97 ECO-LEATHER

Tirella / Swatch	20
Composizione / Composition	87,5% PVC 12,5% CO ignifugo 87,5% PVC 12,5% CO fireproof
Peso / Weight	640 g/mq
Altezza / Height	138/140 cm
Solidità alla luce / Lightfastness	6/7
Solidità alla luce per il colore rosso Lightfastness for red colour	5/6
Resistenza abrasione Abrasion resistance UNI 4815 15 Metodo A	Resistente OK Resistant OK
Manutenzione / Washing instruction	Pulire con tessuto inumidito e in-saponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare. Clean with a humid and lathered fabric and rinse with clean water. Don't use solvents, bleach, chiminal detergents or polishing spray.

Tessuti / Fabrics

MANUTENZIONE
MAINTENANCE

R01 PAGLIA / R01 STRAW

Composizione / Composition	75% VI 25% CO
Provenienza / Origin	Italia / Italy
Peso / Weight	570 g/mtl
Altezza / Height	130 cm
Manutenzione / Washing instruction	Lavaggio a secco Dry cleaning

R02 PAGLIA / R02 STRAW

Composizione / Composition	59% VI 41% CO
Provenienza / Origin	Italia / Italy
Peso / Weight	935 g/mtl
Altezza / Height	130 cm
Manutenzione / Washing instruction	Lavaggio a secco Dry cleaning

R03 PAGLIA / R03 STRAW

Composizione / Composition	65% VI 35% CO
Provenienza / Origin	Italia / Italy
Peso / Weight	740 g/mtl
Altezza / Height	130 cm
Manutenzione / Washing instruction	Lavaggio a secco Dry cleaning

R04 PAGLIA / R04 STRAW

Composizione / Composition	75% VI 25% CO
Provenienza / Origin	Italia / Italy
Peso / Weight	615 g/mtl
Altezza / Height	130 cm
Manutenzione / Washing instruction	Lavaggio a secco Dry cleaning

M01, M02, M04 PAGLIE
M01, M02, M04 STRAW

Composizione / Composition	100% rafia
Altezza / Height	75 cm
Manutenzione / Washing instruction	Lavaggio a secco Dry cleaning